



**РЕПУБЛИКА СРБИЈА
УПРАВА ЗА ЗАЈЕДНИЧКЕ ПОСЛОВЕ
РЕПУБЛИЧКИХ ОРГАНА**

КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА

Предмет: **Набавка закупа опреме за симултано превођење**

Број јавне набавке: **82/2018**

Врста поступка: **Јавна набавка мале вредности**

I

**О П Ш Т И
ПОДАЦИ О ЈАВНОЈ НАБАВЦИ**

1. Подаци о Наручиоцу:

- Управа за заједничке послове републичких органа,
- Београд, улица Немањина број 22-26,
- ПИБ 102199617,
- Матични број 07001401, ЈБКЈС 41100
- www.uzzpro.gov.rs

2. Врста поступка

Јавна набавка спроводи се у поступку јавне набавке мале вредности у складу са Законом о јавним набавкама ("Службени гласник Републике Србије", бр. 124/2012, 14/2015 и 68/2015).

3. Предмет јавне набавке је набавка услуга.

4. Поступак јавне набавке спроводи се ради закључења уговора о јавној набавци.

5. Рок за доношење одлуке о додели уговора

Одлука о додели уговора биће донета у року од 10 дана, од дана отварања понуда.

6. Контакт

Лице за контакт: Мила Сашић, телефон 011/2658-875.

II
ПОДАЦИ
О ПРЕДМЕТУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ

1. Опис предмета набавке

Предмет јавне набавке је набавка закупа опреме за симултано превођење.

Назив и ознака из општег речника: Мултимедијска опрема 32322000-6.

Предметна јавна набавка је на период од једне године.

Врста и опис предмета јавне набавке саставни је део конкурсне документације.

III

ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ

1. Квалитет

Понуђач је дужан да Наручиоцу преда у закуп квалитетну опрему за симултано превођење у складу са важећим стандардима и описом из обрасца спецификације са структуром понуђене цене, обезбеди стручни кадар за пружање техничке подршке на монтажи, демонтажи опреме као и руковање опремом за време протоколарних активности.

2. Рок, место и начин пружања услуге

Понуђач је дужан да у року не дужем од 24 часа од усменог или писменог позива Наручиоца испоручи опрему из обрасца спецификације са структуром понуђене цене, на адресу Андрићев венац број 1, Београд, Булевар Михајла Пупина број 2, Нови Београд или на осталим објектима републичких органа по потреби, изврши монтажу опреме, по завршетку догађаја опрему демонтира и преузме.

Понуђач је дужан да на захтев Наручиоца пружа предметне услуге и ван радног времена, викендом и празником без додатне надокнаде.

3. Начин спровођења контроле и обезбеђивања гаранције квалитета

Понуђач и Наручилац ће записнички констатовати преузимање опреме, услугу монтаже и демонтаже опреме.

У случају записнички утврђених недостатака у квалитету закупљене опреме и извршених услуга, понуђач мора исте отклонити одмах, након сачињавања Записника о рекламацији.

Лице одговорно за праћење и контролисање извршења уговорних обавеза поред послова везаних за реализацију уговора овлашћено је да приликом записничке примопредаје предмета уговора прими средство финансијског обезбеђења за отклањање недостатака у гарантном року сачињено у складу са одредбама уговора.

Лице одговорно за праћење и контролисање извршења уговорних обавеза је Милан Младеновић, контакт тел. моб. 064/8167-135.

4. Гаранција

Понуђач је дужан да поседује адекватну опрему за праћење догађаја и да гарантује исправност опреме за симултано превођење током догађаја за које се она изнајмљује, било да се она користи на отвореном или у затвореном простору о чему **потписује изјаву** која је саставни део конкурсне документације.

Уколико понуду подноси група понуђача изјава мора бити потписана и попуњена од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача и оверена печатом.

5. Редован сервис

Понуђач је дужан да за време трајања уговора, врши редован сервис и одржава опрему за симултано превођење у исправном стању.

6. Безбедносна провера

Понуђач чија понуда буде изабрана као најповољнија, дужан је да у року од три дана, од дана закључења уговора, достави Наручиоцу попуњен Упитник са идентификационим подацима лица и возила која ће бити ангажована на реализацији предметне набавке у складу са захтевима Министарства унутрашњих послова, ради безбедносне провере.

7. Мере заштите

Понуђач је дужан да приликом пружања предметне услуге примењује све потребне мере заштите у складу са одредбама Закона о безбедности и здрављу на раду („Службени гласник РС“ број 101/2005, 91/2015 и 113/2017), и важећим подзаконским актима.

8. Неспецифицирана добра

Уколико се у периоду важења уговора јави потреба за услугом закупа опреме која није предвиђена у обрасцу спецификације са структуром понуђене цене, понуђач може по претходно прибављеној сагласности (потписан реферат) овлашћеног лица Наручиоца, испоручити такву опрему, извршити монтажу, а по завршетку догађаја опрему демонтирати и преузети.

УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ

(члан 75. и 76. Закона о јавним набавкама)

Понуђач у поступку јавне набавке приликом подношења понуде мора доказати:

Обавезни услови из члана 75. ЗЈН

- Да је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар (члан 75. став 1. тачка 1) ЗЈН).

- Да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре (члан 75. став 1. тачка 2) ЗЈН).

- Да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији (члан 75. став 1. тачка 4) ЗЈН).

- Да је поштовао обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине и да понуђач нема забрану обављања делатности која је на снази у време подношења понуде (члан 75. став 2. ЗЈН).

Доказ за правно лице:	
Доказ за предузетнике:	Попуњена, потписана и оверена Изјава од стране понуђача која је саставни део конкурсне документације.
Доказ за физичко лице:	

ИЗЈАВА

Под кривичном и материјалном одговорношћу понуђач

_____ **ПОТВРЂУЈЕ** да испуњава услове прописане чланом 75. став 1. ЗЈН за учешће у поступку јавне набавке мале вредности број 82 за 2018. годину, чији је предмет **набавка закупа опреме за симултано превођење** и то:

1. **Да је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар (члан 75. став 1. тачка 1) Закона о јавним набавкама).**

2. **Да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре (члан 75. став 1. тачка 2) Закона о јавним набавкама).**

3. **Да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији (члан 75. став 1. тачка 4) Закона о јавним набавкама).**

4. **Да је поштовао обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине и да понуђач нема забрану обављања делатности која је на снази у време подношења понуде (члан 75. став 2. Закона о јавним набавкама).**

М.П.

Потпис овлашћеног лица

Датум: _____

ИЗЈАВА

Под кривичном и материјалном одговорношћу понуђач **ПОТВРЂУЈЕ** да *подизвођач* испуњава услове прописане чланом 75. став 1. ЗЈН за учешће у поступку јавне набавке мале вредности број **82 за 2018.** годину, чији је предмет **набавка закупа опреме за симултано превођење** и то:

1. Да је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар.
2. Да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре .
3. Да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији .
4. Да је поштовао обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине и да понуђач нема забрану обављања делатности која је на снази у време подношења понуде (члан 75. став 2. ЗЈН).

У случају потребе образац копирати.

Потпис овлашћеног лица

М.П.

Датум: _____

ИЗЈАВА

Под кривичном и материјалном одговорношћу *члан групе* _____ **ПОТВРЂУЈЕ** да испуњава услове прописане чланом 75. став 1. ЗЈН за учешће у поступку јавне набавке мале вредности број 82 за 2018. годину, чији је предмет **набавка закупа опреме за симултано превођење** и то:

1. Да је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар.
2. Да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре .
3. Да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији.
4. Да је поштовао обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине и да понуђач нема забрану обављања делатности која је на снази у време подношења понуде (члан 75. став 2. ЗЈН).

У случају потребе образац копирати.

Потпис овлашћеног лица

М.П.

Датум: _____

ИЗЈАВА

као понуђач: _____
(*пословно име или скраћени назив понуђача*)

гарантујем под пуном материјалном и кривичном одговорношћу поседовање адекватне опреме за праћење догађаја и исправност опреме за симултано превођење током догађаја за које се она изнајмљује, било да се она користи на отвореном или у затвореном простору.

М.П.

Потпис овлашћеног лица

II ДОДАТНИ УСЛОВИ (ЧЛАН 76. ЗАКОНА)

1. Пословни капацитет

- Понуђач мора имати имплементиран систем менаџмента квалитетом у складу са захтевима стандарда **ISO 9001** или **SRPS 9001**

Доказ за правно лице:	- Фотокопија важећег сертификата према стандарду SRPS ISO 9001 или ISO 9001 издатог од стране акредитованог сертификационог тела који се односе на предмет набавке који важи на дан отварања понуда и мора важити до истека рока важења уговора о предметној јавној набавци.
Доказ за предузетнике:	
Доказ за физичко лице:	

2. Кадровски капацитет

Понуђач је дужан да располаже следећим кадровским капацитетима и то:

- најмање два запослена или радно ангажована техничара електро струке
- најмање један запослени или радно ангажовани дипломирани електроинжењер електронике или акустике

Доказ за правно лице:	- Копије обрасца М-За, М или други одговарајући образац, из којег се види да су запослена или радно ангажована лица пријављена на пензијско осигурање, за сваког запосленог појединачно. Уз обрасце доставити за запослене уговор о раду или решење, а за радно ангажована лица уговор о радном ангажовању код послодавца у складу са важећим Законом о раду. Уколико у наведеним обрасцима није наведен профил стручне спреме за запослена лица, понуђач је дужан да достави неки други доказ о образовању (уверење, диплому, или доказ о додатној обучености или доказ о преквалификацији) - Фотокопија дипломе о стеченом образовању за електроинжењера електронике или акустике.
Доказ за предузетнике:	
Доказ за физичко лице	

КАДРОВСКИ КАПАЦИТЕТ

Ред. бр.	Име и презиме запосленог или радно ангажованог техничара електро струке	Профил стручне спреме
1	2	3
1.		
2.		

Ред. бр.	Име и презиме запосленог или радно ангажованог дипломираног инжењера електронике или акустике
1.	

Потпис овлашћеног лица

М.П.

Датум: _____

2.Услови које мора да испуни понуђач ако извршење набавке делимично поверава подизвођачу

Понуђач је дужан да у понуди наведе да ли ће извршење јавне набавке делимично поверити подизвођачу.

Ако понуђач у понуди наведе да ће делимично извршење набавке поверити подизвођачу дужан је да наведе проценат укупне вредности набавке који ће поверити подизвођачу, а који не може бити већи од 50 % као и део предмета набавке који ће извршити преко подизвођача.

Ако понуђач у понуди наведе да ће делимично извршење набавке поверити подизвођачу, дужан је да наведе назив подизвођача, а уколико уговор буде закључен између наручиоца и понуђача, тај подизвођач ће бити наведен у уговору.

Понуђач је дужан да наручиоцу, на његов захтев, омогући приступ код подизвођача ради утврђивања испуњености услова.

Понуђач је дужан да за подизвођаче достави доказе о испуњености обавезних услова Поглавље IV. УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ (чл. 75. Закона о јавним набавкама) И УПУТСТВО КАКО ДА СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ УСЛОВА.

Понуђач у потпуности одговара наручиоцу за извршење обавеза из поступка јавне набавке, односно за извршење уговорних обавеза, без обзира на број подизвођача.

Доказ:

Попуњена, потписана и оверена Изјава понуђача

3. Услови које мора да испуни сваки од понуђача из групе понуђача

Понуду може поднети група понуђача.

Сваки понуђач из групе понуђача мора да испуни обавезне услове из Поглавља IV. УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ (чл. 75. ЗЈН) И УПУТСТВО КАКО ДА СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ УСЛОВА, а додатне услове испуњавају заједно, осим ако наручилац из оправданих разлога не одреди другачије.

Саставни део заједничке понуде је споразум којим се понуђачи из групе међусобно и према наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке, а који садржи следеће:

- 1) податке о члану групе који ће бити носилац посла, односно који ће поднети понуду и који ће заступати групу понуђача пред наручиоцем;
- 2) опис послова сваког од понуђача из групе понуђача у извршењу уговора.

Понуђачи који поднесу заједничку понуду одговарају неограничено солидарно према наручиоцу.

Доказ: Споразум понуђача доставити у понуди

Докази о испуњености услова могу се достављати у невереним копијама, осим ако другачије није одређено конкурсном документацијом.

Наручилац може пре доношења одлуке о додели уговора писмено затражити од понуђача чија је понуда на основу извештаја комисије за јавну набавку оцењена као најповољнија, да у року од пет дана од дана позива наручиоца достави на увид оригинал или оверену копију свих или појединих доказа.

Ако понуђач у остављеном року не достави на увид оригинал или оверену копију тражених доказа, наручилац ће његову понуду одбити као неприхватљиву.

Понуђач је дужан да без одлагања писмено обавести наручиоца о било којој промени у вези са испуњеношћу услова из поступка јавне набавке, која наступи до доношења одлуке, односно закључења уговора, односно током важења уговора о јавној набавци и да је документује на прописани начин.

Уколико је понуђач у складу са чланом 78. Закона о јавним набавкама, уписан у регистар понуђача, није дужан да приликом подношења понуде доказује испуњеност обавезних услова, ако наведе интернет страницу на којој су тражени подаци (докази) јавно доступни.

Понуђач није дужан да доставља доказе који су јавно доступни на интернет страницама надлежних органа ако наведе интернет страницу на којој су тражени подаци (докази) јавно доступни.

Ако понуђач има седиште у другој држави, наручилац може да провери да ли су документи којима понуђач доказује испуњеност тражених услова издати од стране надлежних органа те државе. Ако понуђач није могао да прибави тражена документа у року за подношење понуде, због тога што она до тренутка подношења понуде нису могла бити издата по прописима државе у којој понуђач има седиште и уколико уз понуду приложи одговарајући доказ за то, наручилац ће дозволити понуђачу да накнадно достави тражена документа у примереном року.

Ако се у држави у којој понуђач има седиште не издају докази из члана 77. Закона о јавним набавкама, понуђач може уместо доказа да приложи своју писану изјаву дату под кривичном и материјалном одговорношћу оверену пред судским или органом управе, јавним бележником (нотар) или другим надлежним органом те државе. Наведена изјава, уколико није издата на српском језику мора бити преведена на српски језик и оверена од стране судског тумача.

ИЗЈАВА

У предметној јавној набавци делимично поверавам подизвођачу ____ % укупне вредности набавке, а што се односи на: _____

Напомена: Процент укупне вредности набавке који се поверава подизвођачу не може бити већи од 50 %. Понуђач је дужан да наведе део предмета набавке који ће се извршити преко подизвођача.

М.П.

Потпис овлашћеног лица

Датум: _____

V УПУТСТВО ПОНУЂАЧИМА КАКО ДА САЧИНЕ ПОНУДУ

1. Подаци о језику

Понуда мора бити сачињена на српском језику.

Сва документа у понуди морају бити на српском језику.

Уколико је документ на страном језику, мора бити преведен на српски језик и оверен од стране судског тумача.

2. Посебни захтеви наручиоца у погледу начина припремања понуде

Понуда се саставља тако што понуђач уписује тражене податке у обрасце који су саставни део конкурсне документације.

Пожељно је да сви документи поднети у понуди буду повезани у целину и запечаћени, тако да се не могу накнадно убацити, одстрањивати или замењивати појединачни листови, односно прилози, а да се видно не оштете листови или печат.

Понуђач је дужан да у понуди наведе да ли ће извршење јавне набавке делимично поверити подизвођачу.

Ако понуђач у понуди наведе да ће делимично извршење набавке поверити подизвођачу, дужан је да наведе назив подизвођача, а уколико уговор између наручиоца и понуђача буде закључен, тај подизвођач ће бити наведен у уговору.

Уколико понуду доставља група понуђача саставни део заједничке понуде је споразум којим се понуђачи из групе међусобно и према наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке, а који обавезно садржи:

1) податке о члану групе који ће бити носилац посла, односно који ће поднети понуду и који ће заступати групу понуђача пред наручиоцем;

2) опис послова сваког од понуђача из групе понуђача у извршењу уговора.

Споразумом се уређују и друга питања која наручилац одреди конкурсном документацијом.

Наручилац не може од групе понуђача да захтева да се повезују у одређени правни облик како би могли да поднесу заједничку понуду. како би могли да поднесу заједничку понуду.

Уколико понуду подноси група понуђача све обрасце потписује члан групе који ће бити носилац посла који подноси понуду и заступа групу понуђача пред наручиоцем. У том случају образац „Подаци о понуђачу“ се не попуњава. **Све изјаве дате под пуном материјалном и кривичном одговорношћу попуњавају, потписују и оверавају овлашћена лица свих чланова групе.**

3. Подношење понуде

Понуђач понуду подноси непосредно или путем поште.

Уколико понуђач понуду подноси путем поште мора да обезбеди да иста буде примљена од стране наручиоца до датума и часа назначеног у позиву за подношење понуде.

Понуде се достављају у писаном облику на српском језику у затвореној коверти или кутији, затворене на начин да се приликом отварања понуде може са сигурношћу утврдити да се први пут отвара.

Понуде се достављају на адресу: Управа за заједничке послове републичких органа, Београд, Немањина 22-26, I спрат, канцеларија бр. 14. Коверат или кутија са понудом на предњој страни мора имати писани текст "ПОНУДА-НЕ ОТВАРАЈ", назив и број јавне набавке, а на полеђини назив, број телефона и адреса понуђача.

Неблаговременом ће се сматрати понуда која није примљена од стране наручиоца до назначеног датума и часа.

Наручилац ће, по окончању поступка јавног отварања понуда, вратити понуђачима, неотворене, све неблаговремено поднете понуде, са знаком да су поднете неблаговремено.

Понуђач може да поднесе само једну понуду.

4. Понуда са варијантама није дозвољена

5. Начин измене, допуне и опозива понуде

Понуђач може у року за подношење понуде да измени, допуни или опозове своју понуду и то непосредно или путем поште, на начин који је одређен за подношење понуде, са јасном назнаком који део понуде мења односно која документа накнадно доставља.

6. Обавештење понуђачу у вези подношења понуде

Понуђач који је самостално поднео понуду не може истовремено да учествује у заједничкој понуди или као подизвођач, нити да учествује у више заједничких понуда.

7. Подизвођач

Понуђач је дужан да у понуди наведе да ли ће извршење јавне набавке делимично поверити подизвођачу.

Ако понуђач у понуди наведе да ће делимично извршење набавке поверити подизвођачу дужан је да наведе проценат укупне вредности набавке који ће поверити подизвођачу, а који не може бити већи од 50 % као и део предмета набавке који ће извршити преко подизвођача.

Ако понуђач у понуди наведе да ће делимично извршење набавке поверити подизвођачу, дужан је да наведе назив подизвођача, а уколико уговор између наручиоца и понуђача буде закључен, тај подизвођач ће бити наведен у уговору.

Понуђач је дужан да наручиоцу, на његов захтев, омогући приступ код подизвођача ради утврђивања испуњености услова.

Понуђач је дужан да за подизвођача достави изјаву о испуњености обавезних услова (чл. 75. Закона о јавним набавкама), која је саставни део конкурсне документације.

Понуђач у потпуности одговара наручиоцу за извршење обавеза из поступка јавне набавке, односно за извршење уговорних обавеза, без обзира на број подизвођача.

8. Обавештење о саставном делу заједничке понуде

Саставни део заједничке понуде је споразум којим се понуђачи из групе међусобно и према наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке, а који обавезно садржи податке о:

1) податке о члану групе који ће бити носилац посла, односно који ће поднети понуду и који ће заступати групу понуђача пред наручиоцем;

2) опис послова сваког од понуђача из групе понуђача у извршењу уговора.

Споразумом се уређују се и друга питања која наручилац одреди конкурсном документацијом.

Наручилац не може од групе понуђача да захтева да се повезују у одређени правни облик како би могли да поднесу заједничку понуду.

9. Валута

Дужина трајања догађаја/дан не утиче на висину јединичне цене исказане по једном догађају/дан.

У цену закупа опреме урачунати испоруку, монтажу, услугу руковања опремом за време догађаја, редован сервис и одржавање у исправном стању, демонтажу опреме и трошкове транспорта, као и све друге зависне трошкове који се односе на предметну услугу.

С обзиром на то да Наручилац не може да предвиди тачан обим и количину предметних добара, вредност уговора биће процењена вредност јавне набавке.

10. Захтеви у погледу начина и услова плаћања

Плаћање ће се извршити у року од 30 дана од дана службеног пријема фактуре од стране овлашћеног лица Наручиоца.

Понуђач је дужан да за испоручена добра изврши регистрацију фактуре на основу закљученог уговора и на основу расположивих финансијских средства из уговора, у Централном регистру фактура који се води код Управе за трезор у складу са Правилником о начину и поступку регистравања фактура односно других захтева за исплату, као и начину вођења и садржају Централног регистра фактура (Службени гласник бр. 7/2018). Фактура Понуђача мора бити предата на Писарници Наручиоца – Управе за заједничке послове републичких органа у року који не може бити дужи од 3 дана, од дана извршене регистрације у Централном регистру фактура.

Наручилац ће извршити плаћање само ако су фактуре исправно регистроване у Централном регистру фактура и достављене Наручиоцу у року из става 2. овог члана, у супротном Понуђач је дужан да откаже фактуру.

Понуђач је дужан да прати извршење уговора.

Свака достављена фактура мора да садржи тачне идентификационе податке о наручиоцу, број и датум закљученог уговора, адресу-место испоруке добара и датум извршене испоруке добара.

У случају више или мање зарачунате цене испоручених добара, сачињава се записник о утврђеним недостацима. Један оверен и потписан примерак записника задржава овлашћено лице Наручиоца за пријем добара, а други примерак записника са књижном одобрењем/задужење, Понуђач предаје са фактуром и отпремницом на начин и у року како је то описано у ставу 2. овог члана.

Обавезе Наручиоца из овог уговора које доспевају у наредној буџетској години биће реализоване највише до износа средстава која ће Наручиоцу бити одобрена за наредну буџетску годину.

11. Средства финансијског обезбеђења

11.1 Понуђач је дужан да у понуди достави:

- **Попуњену сопствену меницу за озбиљност понуде** у износу од 50.000,00 динара, без ПДВ-а, потписану и оверену, од стране лица овлашћеног за заступање и регистровану у складу са чланом 47а Закона о платном промету („Службени лист СРЈ“ бр. 3/2002 и 5/2003 и „Сл. гласник РС“ бр. 43/2004, 62/2006, 111/2009 и др. закон 31/2011, 139/2014) и Одлуком НБС о ближим условима, садржини и начину вођења Регистра меница и овлашћења („Службени гласник РС“ бр. 56/2011, 80/2015, 76/2016 и 82/2017);

- Менично овлашћење да се меница у износу од 50.000,00 динара, без ПДВ-а, без сагласности понуђача може поднети на наплату, која мора да траје најмање колико и рок важења понуде, који понуђач уписује у обрасцу понуде (**Рок важења понуде**), у случају да понуђач по истеку рока за подношење понуде измени, допуни, опозове своју понуду или не закључи уговор о јавној набавци а његова је понуда оцењена као најповољнија или не поднесе средство финансијског обезбеђења прописано конкурсном документацијом;

- Потврду о регистрацији менице;

- Копију картона депонованих потписа код банке на којим се јасно виде депоновани потпис и печат понуђача, оверен печатом банке са датумом овере не старијим од 30 дана од дана отварања понуда.

Потпис овлашћеног лица на меници и меничном овлашћењу мора бити идентичан са потписом у картону депонованих потписа. У случају промене лица овлашћеног за заступање, менично овлашћење остаје на снази.



Напомена: Модел како треба попунити сопствену меницу

11.2. Понуђач коме буде додељен уговор дужан је да у тренутку закључења уговора достави Наручиоцу:

- **Попуњену сопствену меницу за добро извршење посла**, у износу од 250.000,00 динара, без ПДВ-а, потписану и оверену, од стране лица овлашћеног за заступање и регистровану у складу са чланом 47а Закона о платном промету („Службени лист СРЈ“ бр. 3/2002 и 5/2003 и „Сл. гласник РС“ бр. 43/2004, 62/2006 и 31/2011, 139/2014) и Одлуком НБС о ближим условима, садржини и начину вођења Регистра меница и овлашћења („Службени гласник РС“ бр. 56/2011, 80/2015, 76/2016 и 82/2017);

- Менично овлашћење да се меница у износу од 250.000,00 динара, без ПДВ-а, без сагласности понуђача може поднети на наплату у року који траје 30 дана дуже од истека рока важности уговора, у случају неизвршења уговорних обавеза;

- Потврду о регистрацији менице;

- Копију картона депонованих потписа код банке на којим се јасно виде депоновани потпис и печат понуђача, оверен печатом банке са датумом овере (овера не старија од 30 дана, од дана закључења уговора).

Потпис овлашћеног лица на меници и меничном овлашћењу мора бити идентичан са потписом у картону депонованих потписа.

У случају промене лица овлашћеног за заступање, менично овлашћење остаје на снази.

11.3. Понуђач је дужан да у тренутку примопредаје предмета уговора преда Наручиоцу:

- **Попуњену сопствену меницу за отклањање недостатака у гарантном року**, износу од 250.000,00 динара, без ПДВ-а од вредности уговора, без ПДВ-а, потписану и оверену, од стране лица овлашћеног за заступање и регистровану у складу са чланом 47а Закона о платном промету („Службени лист СРЈ“ бр. 3/2002 и 5/2003 и „Сл. гласник РС“ бр. 43/2004, 2/2006 и 31/2011, 139/2014) и Одлуком НБС о ближим условима, садржини и начину вођења Регистра меница и овлашћења („Службени гласник РС“ бр. 56/2011, 80/2015, 76/2016 и 82/2017);

- Менично овлашћење да се меница у висини од 250.000,00 динара, без ПДВ-а, без ПДВ-а, са роком важења 5 дана дуже од истека гарантног рока, без сагласности понуђача може поднети на наплату у случају неизвршења уговорних обавеза;

- Потврду о регистрацији менице;

- Копију картона депонованих потписа код банке на којим се јасно виде депоновани потпис и печат понуђача, оверен печатом банке са датумом овере, не старијим од 30 дана, од дана извршења уговорне обавезе.

Потпис овлашћеног лица на меници и меничном овлашћењу мора бити идентичан са потписом у картону депонованих потписа.

У случају промене лица овлашћеног за заступање, менично овлашћење остаје на снази.

12. Заштита података наручиоца

Наручилац ће захтевати заштиту поверљивости података које понуђачима ставља на располагање, укључујући и њихове подизвођаче.

Саставни део конкурсне документације је изјава о чувању поверљивих података.

Лице које је примило податке одређене као поверљиве дужно је да их чува и штити, без обзира на степен те поверљивости.

13. Заштита података понуђача

Наручилац ће чувати као поверљиве све податке о понуђачима садржане у понуди који су посебним прописом утврђени као поверљиви и које је као такве понуђач означио речју „ПОВЕРЉИВО“ у понуди. Наручилац ће одбити давање информације која би значила повреду поверљивости података добијених у понуди.

Неће се сматрати поверљивим докази о испуњености обавезних услова, цена и други подаци из понуде који су од значаја за примену елемената критеријума и рангирање понуде.

14. Додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде

Заинтересована лица могу, у складу са чланом 63. Став 2 Закона о јавним набавкама, тражити у писаном облику додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде, при чему може да укаже наручиоцу и на евентуално уочене недостатке и неправилности у конкурсној документацији, најкасније 5 дана пре истека рока за подношење понуда предајом на писарници наручиоца или путем факса на број 011/3615-867 или 011/3616-615, и то радним данима од понедељка до петка у времену од 7,30 часова до 15,30 часова.

Питања треба упутити на адресу Управа за заједничке послове републичких органа, Београд, Немањина 22-26 уз напомену "Објашњења – јавна набавка број **82/2018** чији је предмет **набавка закупа опреме за симултано превођење**.

Поднети захтев за давање додатних информација или појашњења у вези са припремањем понуде мора да садржи адресу заинтересованог лица, e-mail адресу, број телефона и факса у складу са одредбом члана 20. Закона о јавним набавкама којом се прописује комуникација у поступку јавне набавке.

Наручилац ће у року од три дана од дана пријема захтева одговор објавити на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници.

15. Додатна објашњења, контрола и допуштене исправке

После отварања понуда наручилац може у фази стручне оцене понуда да у писаном облику захтева од понуђача додатна објашњења која ће му помоћи при прегледу, вредновању и упоређивању понуда, а може да врши и контролу (увид) код понуђача, односно његовог подизвођача (члан 93. Закона).

Уколико наручилац оцени да су потребна додатна објашњења или је потребно извршити контролу (увид код понуђача) односно његовог подизвођача, наручилац ће понуђачу оставити примерен рок да поступи по позиву наручиоца односно да омогући наручиоцу контролу (увид) код понуђача као и код његовог подизвођача.

Наручилац може, уз сагласност понуђача, да изврши исправке рачунских грешака уочених приликом разматрања понуде по окончаном поступку отварања понуда.

У случају разлике између јединичне и укупне цене, меродавна је јединична цена.

Ако се понуђач не сагласи са исправком рачунских грешака, наручилац ће његову понуду одбити као неприхватљиву.

16. Критеријум за доделу уговора

Одлука о додели уговора донеће се применом критеријума **најнижа понуђена укупна цена**.

17. Понуде са истом понуђеном ценом

У случају да два или више понуђача понуде исту цену наручилац ће изабрати понуду понуђача који понуди нижу цену за ставку 22 - „Озвучење простора на отвореном до 10000 m²“ из обрасца Спецификације са структуром понуђене цене.

18. Захтев за заштиту права

Захтев за заштиту права може да поднесе понуђач односно заинтересовано лице који има интерес за доделу уговора у предметном поступку јавне набавке и који је претрпео или би могао да претрпи штету због поступања наручиоца противно одредбама овог закона.

Захтев за заштиту права може се поднети у току целог поступка јавне набавке, против сваке радње наручиоца.

Захтев за заштиту права којим се оспорава врста поступка, садржина позива за подношење понуда или конкурсне документације сматраће се благовременим ако је примљен од стране наручиоца најкасније три дана пре истека рока за подношење понуда, без обзира на начин достављања и уколико је подносилац захтева у складу са чланом 63. став 2. Закона указао наручиоцу на евентуалне недостатке и неправилности, а наручилац исте није отклонио.

Захтев за заштиту права којим се оспоравају радње које наручилац предузме пре истека рока за подношење понуда, а након истека рока из става три ове тачке, сматраће се благовременим уколико је поднет најкасније до истека рока за подношење понуда.

После доношења одлуке о додели уговора, односно одлуке о обустави поступка рок за подношење захтева за заштиту права је 5 дана од дана објављивања одлуке на Порталу јавних набавки.

Захтев за заштиту права, у складу са чланом 151. став 1. ЗЈН, садржи следеће податке:

- 1) назив и адресу подносиоца захтева и лице за контакт;
- 2) назив и адресу наручиоца;
- 3) податке о јавној набавци која је предмет захтева, односно о одлуци наручиоца;
- 4) повреде прописа којима се уређује поступак јавне набавке;
- 5) чињенице и доказе којима се повреде доказују;
- 6) потврду о уплати таксе из члана 156. ЗЈН;
- 7) потпис подносиоца.

Подносилац захтева за заштиту права је дужан да на рачун буџета Републике Србије уплати таксу у износу прописаном чланом 156. ЗЈН.

Као доказ о уплати таксе у смислу члана 151. став 1. тачка б) ЗЈН прихватиће се:

1. Потврда о извршеној уплати таксе из члана 156. ЗЈН која садржи следеће елементе:

- да буде издата од стране банке (поште) и да садржи печат банке (поште);
- да представља доказ о извршеној уплати таксе, што значи да потврда мора да садржи податак да је налог за уплату таксе, односно налог за пренос средстава реализован, као и датум извршења налога;
- износ таксе у висини од 60.000,00 динара;
- жиро рачун број: 840-30678845-06;
- шифра плаћања: 153 или 253;
- позив на број: редни број јавне набавке;
- сврха: такса за ЗЗП, назив наручиоца и број јавне набавке;
- корисник: Буџет Републике Србије;
- назив уплатиоца, односно назив подносиоца захтева за заштиту права за којег је извршена уплата таксе;
- потпис овлашћеног лица банке (поште).

2. Налог за уплату, први примерак, оверен потписом овлашћеног лица или печатом банке или поште, који садржи све друге елементе из потврде о извршеној уплати таксе наведене под **тачком 1**.

Захтев за заштиту права се подноси се Наручиоцу, а копија се истовремено доставља Републичкој комисији за заштиту права у поступцима јавних набавки.

19. Измене током трајања уговора

Наручилац може, на основу члана 115. ЗЈН, након закључења уговора о јавној набавци, без спровођења поступка јавне набавке повећати обим предмета набавке, уколико за то постоје оправдани разлози.

20. Обавештење о закључењу уговора

Наручилац може сходно члану 112. став 2. тачка 5) ЗЈН, закључити уговор и пре истека рока за подношење захтева за заштиту права, ако је поднета само једна понуда.

ИЗЈАВА
о чувању поверљивих података

(пословно име или скраћени назив)

Изјављујем под пуном материјалном и кривичном одговорношћу, укључујући и подизвођаче, да ћу у поступку јавне набавке мале вредности број **82/2018**, чији је предмет **набавка закупа опреме за симултано превођење** и приликом реализације Уговора чувати и штитити као поверљиве све податке који су нам стављени на располагање и да ћу све информације чувати од неовлашћеног коришћења и откривања као пословну тајну нарочито у делу који се односи на распоред просторија и инсталације, а у складу са Законом којим се уређује заштита пословне тајне, односно у складу са Законом којим се уређује тајност података

Лице које је примило податке одређене као поверљиве дужно је да из чува и штити без обзира на степен те поверљивости.

Датум: _____

М.П. **Потпис овлашћеног лица**

Напомена: Уколико понуду подноси група понуђача изјава мора бити потписана и попуњена од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача и оверена печатом.

VI

ОБРАЗАЦ ПОНУДЕ

На основу позива за подношење понуда у предметном поступку, дајем понуду
како следи:

Понуда број: _____

Датум: _____

**Понуђач је дужан да попуни све делове обрасца понуде,
у складу са својом понудом, да их потпише и овери печатом**

М.П.

Потпис овлашћеног лица

ИЗЈАВА

У поступку јавне набавке, подносим понуду:

А) самостално

Б) са подизвођачем:

В) подносим заједничку понуду са следећим члановима групе:

(заокружити начин на који се подноси понуда)

М.П.

Потпис овлашћеног лица

ПОДАЦИ О ПОНУЂАЧУ

Пословно име или скраћени назив		
Адреса Седишта	Улица и број	
	Место	
	Општина	
Матични број понуђача		
Порески идентификациони број		
Статус понуђача (заокружити)	А) Правно лице	
	Б) Предузетник	
	В) Физичко лице	
Врста - величина правног лица (заокружити)	А) Велико	
	Б) Средње	
	В) Мало	
	Г) Микро	
Одговорно лице		
Лице за контакт		
Телефон		
Телефакс		
e-mail		
Број текућег рачуна		
Назив пословне банке код које се води рачун		

М.П.

Потпис овлашћеног лица

ПОДАЦИ О ПОДИЗВОЂАЧУ

Пословно име или скраћени назив		
Адреса Седишта	Улица и број	
	Место	
	Општина	
Матични број понуђача		
Порески идентификациони број		
Статус подизвођача (заокружити)	А) Правно лице	
	Б) Предузетник	
	В) Физичко лице	
Врста - величина правног лица (заокружити)	А) Велико	
	Б) Средње	
	В) Мало	
	Г) Микро	
Одговорно лице		
Лице за контакт		
Телефон		
Телефакс		
e-mail:		
Број текућег рачуна:		
Назив пословне банке код које се води рачун		

НАПОМЕНА: *Образац копирати уколико ће извршење набавке делимично бити поверено већем броју подизвођача*

М.П.

Потпис овлашћеног лица

ПОДАЦИ О ЧЛАНУ ГРУПЕ – НОСИЛАЦ ПОСЛА

Пословно име или скраћени назив		
Адреса Седишта	Улица и број	
	Место	
	Општина	
Матични број понуђача		
Порески идентификациони број		
Статус члана групе – носиоца посла (заокружити)	А) Правно лице	
	Б) Предузетник	
	В) Физичко лице	
Врста - величина правног лица (заокружити)	А) Велико	
	Б) Средње	
	В) Мало	
	Г) Микро	
Одговорно лице		
Лице за контакт		
Телефон		
Телефакс		
e-mail:		
Број текућег рачуна		
Назив пословне банке код које се води рачун		

М.П.

Потпис овлашћеног лица

ПОДАЦИ О ЧЛАНУ ГРУПЕ

Пословно име или скраћени назив		
Адреса Седишта	Улица и број	
	Место	
	Општина	
Матични број понуђача		
Порески идентификациони број		
Статус члана групе (заокружити)	А) Правно лице	
	Б) Предузетник	
	В) Физичко лице	
Врста - величина правног лица (заокружити)	А) Велико	
	Б) Средње	
	В) Мало	
	Г) Микро	
Одговорно лице		
Лице за контакт		
Телефон		
Телефакс		
e-mail:		
Број текућег рачуна		
Назив пословне банке код које се води рачун		

НАПОМЕНА: Образац копирати уколико понуду доставља већи број чланова групе

М.П.

Потпис овлашћеног лица

**Р О К
ВАЖЕЊА ПОНУДЕ**

Рок важења понуде не може бити краћи од 90 дана, од дана отварања понуда.

Понуда коју подносим у предметном поступку јавне набавке важи _____ дана од дана отварања понуда.
(уписати број дана важења понуде)

М.П.

Потпис овлашћеног лица

СПЕЦИФИКАЦИЈА СА СТРУКТУРОМ ПОНУЂЕНЕ ЦЕНЕ

Понуђачи су дужни да попуне све ставке из обрасца спецификације са структуром понуђене цене.

У цену закупа опреме урачунати испоруку, монтажу, услугу руковања опремом за време догађаја, редован сервис и одржавање у исправном стању, демонтажу опреме и трошкове транспорта.

Напомена: Дужина трајања догађаја/дан не утиче на висину јединичне цене исказане по једном догађају/дан.

ЗАКУП ОПРЕМЕ ЗА СИМУЛТАНИ ПРЕВОД

Ре д. бр.	Опис	Јединица мере	Количина	Јед. цена без ПДВ-а (дин/ по догађају/дану))	Јед. цена са ПДВ-ом (дин/ по догађају/дану)
1	2	3	4	5	6
1.	Жичани делегатски микрофон	ком.	1		
2.	Жичани делегатски микрофон 5 комада у комплекту	кпл.	1		
3.	Жичани делегатски микрофон 10 комада у комплекту	кпл.	1		
4.	Жичани делегатски микрофон 50 комада у комплекту	кпл.	1		
5.	Жичани делегатски микрофон 100 комада у комплекту	кпл.	1		
6.	Бежични микрофон на сталку	ком.	1		
7.	Бежични микрофон на сталку 5 комада у комплекту	кпл.	1		
8.	Слушалица за превод	ком.	1		
9.	Слушалица за превод 5 комада у комплекту	кпл.	1		
10.	Слушалица за превод 10 комада у комплекту	кпл.	1		
11.	Слушалица за превод 50 комада у комплекту	кпл.	1		
12.	Слушалица за превод 100 комада у комплекту	кпл.	1		
13.	Бежични пријемник за симултани превод са слушалицама	ком.	1		

Ре д. бр.	Опис	Јединица мере	Количин а	Јед. цена без ПДВ-а (дин/ по догађају/дану))	Јед. цена са ПДВ-ом (дин/ по догађају/дану)
14.	Бежични пријемник за симултани превод са слушалицама 5 комада у комплекту	кпл.	1		
15.	Бежични пријемник за симултани превод са слушалицама 10 комада у комплекту	кпл.	1		
16.	Бежични пријемник за симултани превод са слушалицама 50 комада у комплекту	кпл.	1		
17.	Бежични пријемник за симултани превод са слушалицама 100 комада у комплекту	кпл.	1		
18.	Бежична слушалица – бубица 3 комада у комплекту	кпл.	1		
19.	Озвучење сале до 300 m ²	кпл	1		
20.	Озвучење сале од 300 m ² до 600 m ²	кпл	1		
21.	Озвучење сале од 600 m ² до 1000 m ²	кпл	1		
22.	Озвучење простора на отвореном до 10000 m ²	кпл	1		
23.	Кабина за симултани превод за 2 (два) преводиоца са опремом	кпл	1		
24.	Дистрибуција са 24 (двадесетчетири) аудио излаза	ком.	1		
25.	Видео надзор за кабину	кпл	1		
26.	Видео монитор 60 "	ком.	1		
27.	Декоративно осветлење за унутрашњу употребу (рефлектори у боји)	ком.	1		
28.	Декоративно осветлење за спољњу употребу (рефлектори у боји)	ком.	1		
29.	Рефлектор на сталку	ком.	1		
30.	Агрегат 60 kW	ком.	1		
31.	Агрегат 100 kW	ком.	1		
32.	Агрегат до 120 kW	ком.	1		

Ре д. бр.	Опис	Јединица мере	Количин а	Јед. цена без ПДВ-а (дин/ по догађају/дану))	Јед. цена са ПДВ-ом (дин/ по догађају/дану)
33.	Аудио снимање по догађају (до 8 сати)	кпл	1		
34.	Видео снимање по догађају (до 8 сати)	кпл	1		
35.	Лаптоп рачунар	ком.	1		
36.	Пројектор са платном димензија 4×3 (m)	кпл	1		
37.	Видео режија	кпл	1		
38.	Утрошак горива за дизел агрегате	час	1		
УКУПНО:					

М.П.

Потпис овлашћеног лица

VII

МОДЕЛ УГОВОРА

**Модел уговора понуђач мора да попуни, потпише и овери печатом, чиме потврђује да
прихвата елементе модела уговора**



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
УПРАВА ЗА ЗАЈЕДНИЧКЕ ПОСЛОВЕ
РЕПУБЛИЧКИХ ОРГАНА
Београд, Немањина 22-26

МОДЕЛ УГОВОРА

Закључен у Београду дана _____ 2018.године:

УГОВОРНЕ СТРАНЕ:

1. РЕПУБЛИКА СРБИЈА - УПРАВА ЗА ЗАЈЕДНИЧКЕ ПОСЛОВЕ РЕПУБЛИЧКИХ ОРГАНА, Београд, Немањина 22-26, ПИБ 102199617, матични број 07001401, ЈБКЈС 41100, коју заступа Дејан Јонић, в.д. директор (у даљем тексту: Наручилац) и
2. _____ са седиштем у _____, улица _____, ПИБ _____, матични број _____, кога заступа _____, директор (у даљем тексту: Давалац услуге)

Напомена: Уговорну страну попуњава понуђач који подноси самосталну понуду, понуду са подизвођачем или члан групе који ће бити носилац посла или понуђач који ће у име групе понуђача потписати уговор

УГОВОРНЕ СТРАНЕ КОНСТАТУЈУ:

- да је Наручилац, на основу Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС", бр. 124/2012, 14/2015 и 68/2015) спровео поступак јавне набавке мале вредности број 82/2018, чији је предмет набавка закупа опреме за симултано превођење.

- да је Продавац доставио (заједничку/са подизвођачем) понуду број (биће преузето из понуде, која се налази се у прилогу и саставни је део Уговора;

- да је Наручилац Одлуком о додели уговора број (попуњава Наручилац), доделио Продавцу уговор за закуп опреме за симултано превођење;

- да ће Продавац извршење уговорених обавеза по овом Уговору делимично поверити Подизвођачу (попуњава Наручилац).

**ПРЕДМЕТ УГОВОРА,
ЦЕНА И УСЛОВИ ПЛАЋАЊА**

Члан 1.

Предмет уговора је набавка закупа опреме за симултано превођење и то:
(спецификација ће бити преузета из понуде)

Члан 2.

Вредност уговора износи *(попуњава Наручилац)* динара, без ПДВ-а.
Јединична цена је исказана по догађају/дан, а дужина трајања догађаја/дан не утиче на висину јединичне цене исказане по једном догађају/дан.

Цена је фиксна и неће се мењати током важења Уговора.

У цену је урачуната цена закупа опреме, монтажа, услуга руковања опремом за време протоколарних активности, редован сервис и одржавање у исправном стању, демонтажа опреме и трошкови транспорта, као и сви други зависни трошкови који обухватају припремно и завршно време пружања услуга.

С обзиром на то да Наручилац не може да предвиди тачан обим и количину предметних добара, вредност уговора биће процењена вредност јавне набавке.

Члан 3.

Плаћање ће се извршити у року од 30 дана од дана службеног пријема фактуре од стране овлашћеног лица Наручиоца.

Продавац је дужан да за испоручена добра изврши регистрацију фактуре на основу закљученог уговора и на основу расположивих финансијских средства из уговора, у Централном регистру фактура који се води код Управе за трезор у складу са Правилником о начину и поступку регистровања фактура односно других захтева за исплату, као и начину вођења и садржају Централног регистра фактура (Службени гласник бр. 7/2018). Фактура Продавца мора бити предата на Писарници Наручиоца – Управе за заједничке послове републичких органа у року који не може бити дужи од 3 дана, од дана извршене регистрације у Централном регистру фактура.

Наручилац ће извршити плаћање само ако су фактуре исправно регистроване у Централном регистру фактура и достављене Наручиоцу у року из става 2. овог члана, у супротном Продавац је дужан да откаже фактуру.

Продавац је дужан да прати извршење уговора.

Свака достављена фактура мора да садржи тачне идентификационе податке о наручиоцу, број и датум закљученог уговора, адресу-место испоруке добара и датум извршене испоруке добара.

У случају више или мање зарачунате цене испоручених добара, сачињава се записник о утврђеним недостацима. Један оверен и потписан примерак записника задржава овлашћено лице наручиоца за пријем добара, а други примерак записника са књижним одобрењем/задужење, Продавац предаје са фактуром и отпремницом на начин и у року како је то описано у ставу 2. овог члана.

Обавезе Наручиоца из овог уговора које доспевају у наредној буџетској години биће реализоване највише до износа средстава која ће Наручиоцу бити одобрена за наредну буџетску годину.

СРЕДСТВО ФИНАНСИЈСКОГ ОБЕЗБЕЂЕЊА

Члан 4.

Давалац услуге је у тренутку закључења Уговора предао Наручиоцу:

- **Попуњену сопствену меницу за добро извршење посла** у износу од 250.000,00 динара, без ПДВ-а, оверену, потписану од стране лица овлашћеног за заступање и регистровану у складу са чланом 47а Закона о платном промету („Службени лист СРЈ“ бр.3/2002 и 5/2003 и „Сл. гласник РС“ бр.43/2004, 62/2006 и 31/2011) и Одлуком НБС о ближим условима, садржини и начину вођења Регистра меница и овлашћења („Службени гласник РС“ бр. 56/2011, 180/2015 и 76/2016 и 82/2017), са роком важења који је најмање 30 дана дужи од истека рока важења уговора.

- Менично овлашћење да се меница у износу 250.000,00 динара, без ПДВ-а, без сагласности Продавца може поднети на наплату у случају неизвршења уговорних обавеза;

- Потврду о регистрацији менице;

- Копију картона депонованих потписа код банке на којим се јасно виде депоновани потпис и печат Продавца оверен печатом банке са датумом овере, не старијом од 30 дана, од дана закључења Уговора.

Потпис овлашћеног лица на меници и меничном овлашћењу мора бити идентичан са потписом у картону депонованих потписа.

У случају промене лица овлашћеног за заступање, менично овлашћење остаје на снази.

Члан 5.

Давалац услуге је у тренутку примопредаје предмета Уговора предао Наручиоцу:

- **Попуњену сопствену меницу за отклањање недостатака** у гарантном року, у износу од 250.000,00 динара, без ПДВ-а, потписану и оверену, од стране лица овлашћеног за заступање и регистровану у складу са чланом 47а Закона о платном промету („Службени лист СРЈ“ бр.3/2002 и 5/2003 и „Сл. гласник РС“ бр.43/2004,62/2006 и 31/2011) и Одлуком НБС о ближим условима, садржини и начину вођења Регистра меница и овлашћења („Службени гласник РС“ бр. 56/2011,180/2015 и 76/2016 и 82/2017).

- Менично овлашћење да се меница износу од 250.000,00 динара, без ПДВ-а, са роком важења 5 дана дуже од истека гарантног рока, без сагласности Даваоца услуге може поднети на наплату у случају неизвршења уговорних обавеза по закљученом уговору;

- Потврду о регистрацији менице;

- Копију картона депонованих потписа код банке на којим се јасно виде депоновани потпис и печат Даваоца услуге, оверен печатом банке са датумом овере, не старијом од 30 дана, од дана закључења уговора.

Потпис овлашћеног лица на меници и меничном овлашћењу мора бити идентичан са потписом у картону депонованих потписа.

У случају промене лица овлашћеног за заступање, менично овлашћење остаје на снази.

НЕСПЕЦИФИЦИРАНА ДОБРА**Члан 6.**

Уколико се у периоду важења уговора јави потреба за услугом закупа опреме која није у члану 1 овог уговора, Продавац може по претходно прибављеној сагласности (потписан реферат) овлашћеног лица Наручиоца, испоручити такву опрему, извршити монтажу, а по завршетку догађаја опрему демонтирати и преузети.

РОК, МЕСТО И НАЧИН ИСПОРУКЕ**Члан 7.**

Продавац је дужан да у року не дужем од 24 часа од усменог или писменог позива Наручиоца испоручи опрему из члана 1. овог уговора, на адресу Андрићев венац број 1, Београд, Булевар Михајла Пупина број 2, Нови Београд или на осталим објектима републичких органа по потреби, изврши монтажу опреме, по завршетку догађаја опрему демонтира и преузме.

Продавац је дужан да на захтев Наручиоца врши испоруку предметних добара и ван радног времена, викендом и празником без додатне надокнаде.

КВАЛИТЕТ**Члан 8.**

Продавац је дужан да Наручиоцу преда у закуп квалитетну опрему за симултано превођење у складу са важећим стандардима и описом из члана 1. овог уговора, обезбеди стручни кадар за пружање техничке подршке на монтажи, демонтажи опреме као и руковање опремом за време протоколарних активности.

РЕДОВАН СЕРВИС**Члан 9.**

Продавац је дужан да за време трајања уговора, врши редован сервис и одржава опрему за симултано превођење у исправном стању.

ГАРАНЦИЈА**Члан 10.**

Продавац је дужан да поседује адекватну опрему за праћење догађаја и да гарантује исправност опреме за симултано превођење током догађаја за које се она изнајмљује, било да се она користи на отвореном или у затвореном простору, о чему је потписао изјаву под пуном материјалном и кривичном одговорношћу која је саставни део овог уговора.

МЕРЕ ЗАШТИТЕ**Члан 11.**

Продавац је дужан да приликом пружања предметне услуге примењује све потребне мере заштите у складу са одредбама Закона о безбедности и здрављу на раду („Службени гласник РС“ број 101/2005, 91/2015 и 113/2017), и важећим подзаконским актима.

НАЧИН СПРОВОЂЕЊА КОНТРОЛЕ И ОБЕЗБЕЂИВАЊА ГАРАНЦИЈЕ КВАЛИТЕТА

Члан 12.

Продавац и Наручилац ће записнички констатовати преузимање опреме, услугу монтаже и демонтаже опреме.

У случају записнички утврђених недостатака у квалитету закупљене опреме и извршених услуга, Продавац мора исте отклонити одмах, након сачињавања Записника о рекламацији.

Лице одговорно за праћење и контролисање извршења уговорних обавеза поред послова везаних за реализацију уговора овлашћено је да приликом записничке примопредаје предмета уговора прими средство финансијског обезбеђења за отклањање недостатака у гарантном року сачињено у складу са одредбама уговора.

Лице одговорно за праћење и контролисање извршења уговорних обавеза Милан Младеновић, контакт тел. моб. 064/8167-138.

ПРОМЕНА ПОДАТАКА

Члан 13.

Продавац је дужан да у складу са одредбом члана 77. Закона о јавним набавкама, без одлагања писмено обавести Наручиоца о било којој промени која наступи током важења овог уговора и да је документује на прописани начин.

БЕЗБЕДНОСНА ПРОВЕРА

Члан 14.

Продавац је дужан да у року од три дана, од дана закључења уговора, достави Наручиоцу попуњен Упитник са идентификационим подацима лица и возила која ће бити ангажована на реализацији овог уговора у складу са захтевима Министарства унутрашњих послова, ради безбедносне провере.

ЗАШТИТА ПОДАТАКА НАРУЧИОЦА

Члан 15.

Продавац је дужан да чува као поверљиве све информације од неовлашћеног коришћења и откривања као пословну тајну, који могу бити злоупотребљени у безбедносном смислу. Изјава о чувању поверљивих података Наручиоца је саставни део Уговора.

ИЗМЕНЕ ТОКОМ ТРАЈАЊА УГОВОРА

Члан 16.

Наручилац може на основу члана 115. Закон о јавним набавкама након закључења Уговора о јавној набавци без спровођења поступка јавне набавке повећати обим предмета набавке, уколико за то постоје оправдани разлози.

ТРАЈАЊЕ УГОВОРА

Члан 17.

Уговор се закључује даном потписивања обе уговорне стране.

Уговор ће се примењивати годину дана у периоду од (**попуњава наручилац**). Свака од уговорних страна може једнострано раскинути Уговор у случају када друга страна не испуњава или неблаговремено испуњава своје уговором преузете обавезе.

О раскиду Уговора, уговорна страна је дужна писменим путем обавестити другу уговорну страну.

Уговор ће се сматрати раскинутим по протеку рока од 15 дана од дана пријема писменог обавештења о раскиду Уговора.

ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 18.

За све што није предвиђено овим уговором, примењиваће се одредбе Закона о облигационим односима.

Члан 19.

Потраживања из овог уговора не могу се уступати другим правним или физичким лицима, нити се на њима може успостављати заложно право, односно не могу на било који други начин бити коришћена као средство обезбеђења према трећим лицима.

Члан 20.

Измене и допуне овог уговора могу се вршити само у писменој форми и уз обострану сагласност уговорних страна.

Члан 21.

Све евентуалне спорове уговорне стране ће решавати споразумно, у супротном уговарају надлежност Привредног суда у Београду.

Члан 22.

Уговор је сачињен у 6 (шест) истоветних примерака, од којих свака уговорна страна задржава по 3 (три) примерка.

НАРУЧИЛАЦ

М.П.

ПРОДАВАЦ

- потпис -

Дејан Јонић, директор

, директор

VIII

ОБРАЗАЦ
ТРОШКОВА ПРИПРЕМЕ ПОНУДЕ

Понуђач може у оквиру понуде да достави укупан износ и структуру трошкова припремања понуде.

Трошкове припреме и подношења понуде сноси искључиво понуђач и не може тражити од наручиоца накнаду трошкова.

Ако поступак јавне набавке буде обустављен из разлога који су на страни наручиоца, наручилац ће у складу са чланом 88. став 3. Закона о јавним набавкама понуђачу надокнадити трошкове израде узорка или модела, ако су израђени у складу са техничком спецификацијом наручиоца и трошкове прибављања средства обезбеђења, под условом да је понуђач тражио накнаду тих трошкова у својој понуди и о томе доставио одговарајући доказ.

Укупан износ трошкова:	
------------------------	--

Напомена: У случају потребе табелу копирати

М.П.

Потпис овлашћеног лица

IX

**ИЗЈАВА
О НЕЗАВИСНОЈ ПОНУДИ**

(пословно име или скраћени назив)

Изјављујем под пуном материјалном и кривичном одговорношћу да сам у поступку јавне набавке мале вредности број **82/2018**, чији је предмет **набавка закупа опреме за симултано превођење**, понуду поднео независно, без договора са другим понуђачима или заинтересованим лицима.

Напомена: Уколико понуду подноси група понуђача изјава мора бити потписана и попуњена од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача и оверена печатом.

Датум: _____

Потпис овлашћеног лица

М.П.

гп